

**БЮРО ВЕРІТАС**

**КОДЕКС ПОВЕДІНКИ  
КОНТРАГЕНТА**

**(КПК)**

ВЕРСІЯ	ДАТА
ВЕРСІЯ 04	СІЧЕНЬ 01, 2023

ПУБЛІЧНИЙ    ВНУТРІШНІЙ    ОБМЕЖЕНИЙ    СЕКРЕТНИЙ

x



**BUREAU  
VERITAS**

**Бюро Верітас веде свою діяльність на основі наступних основних принципів: Цілісність, Стіійкість і Безпека. Ми очікуємо, що наші Контрагенти роблять так само.**

На всіх рівнях нашої організації Бюро Верітас Груп<sup>1</sup> (далі «Бюро Верітас», «наш», «ми») прагне підтримувати високі стандарти корпоративної соціальної відповідальності (далі – «КСВ»), включаючи права людини та принципи праці, здоров'я та безпеку на роботі, охорону навколишнього середовища, боротьбу з корупцією та хабарництвом.

Цей Кодекс поведінки контрагентів (далі «КПК») є мостом до відповідних принципів Контрагентів Бюро Верітас (як визначено далі), що містяться як в Кодексі етики Бюро Верітас (застосовується до Бюро Верітас і його співробітників), так і в нашій Політиці в області прав людини.

КПК визначає мінімальні загальні вимоги, яких повинні дотримуватися всі Контрагенти Бюро Верітас.

Застосовні закони, які є більш конкретними та договірні положення з вищими стандартами, замінюють ці загальні мінімальні вимоги.

### **Сфера використання**

Бюро Верітас вважає всіх договірних сторін, незалежно від того, чи є вони компаніями або приватними особами, такими як постачальники товарів або послуг, субпідрядники, незалежні підрядники, консультанти, комерційні агенти або партнери по спільному підприємству, нашими контрагентами (кожен з яких є «Контрагентом»). Для формування кращої ділової практики, кращих робочих місць та кращого навколишнього середовища Бюро Верітас очікує, що кожен його Контрагент, незалежно від того, де він працює, дотримуватиметься цього КПК.

Контрагент зобов'язується дотримуватися КПК або шляхом посилання в договорі, укладеному з Контрагентом афілійованою особою Бюро Верітас, або окремим підтвердженням (заявою або сертифікатом), підписаним представником такого Контрагента.

Однак Контрагенти також можуть мати програму комплаєнсу або окремі корпоративні політики, згідно з якими вони зобов'язуються дотримуватися принципів КСВ, еквівалентних тим, що викладені в КПК (далі – «Програма комплаєнсу Контрагентів»). Якщо такі еквівалентні принципи існують, такі принципи стають обов'язковими умовами в договорі з афілійованою особою Бюро Верітас. Бюро Верітас не буде вимагати окремого схвалення нашого КПК, але визнає таку Програму комплаєнсу Контрагента дійсним еквівалентом, вимагаючи від Контрагента постійної відповідальності за її виконання.

### **Імплементация**

КПК є наріжним каменем корпоративного обов'язку Бюро Верітас щодо сумлінності та процесу управління ризиками. КПК встановлює мінімальні вимоги, які Бюро Верітас очікує від своїх Контрагентів щодо їх КСВ.

Команди Бюро Верітас взаємодіють з Контрагентами з ранньої стадії ділових відносин, щоб гарантувати, що КПК буде реалізований на практиці, в тому числі через процеси відбору, адаптації та моніторингу ефективності Контрагентів. Сюди можна віднести використання опитувальників і, в певних випадках, цільові перевірки.

У деяких випадках ми можемо допомагати нашим Контрагентам у навчанні та допомагати підвищити обізнаність про кроки, які вони можуть зробити, щоб відповідати стандартам, що містяться в КПК.

Ми вимагаємо від Контрагентів або письмової згоди на дотримання КПК, або надання доказів того, що ефективна Програма комплаєнсу Контрагента включає еквівалентні, але не менш високі вимоги.

Ми очікуємо, що наші Контрагенти донесуть зміст КПК до своїх співробітників і каскадуватимуть ці напрямки до своїх ділових партнерів.

<sup>1</sup> Бюро Верітас Груп означає Бюро Верітас АТ, її дочірні та афілійовані компанії.

Кодекс поведінки контрагента	Редакція: 04	01.01.2023
Корпоративні та зовнішні зв'язки	Дата виконання:	Червень 2019

Ми також очікуємо, що наші Контрагенти проведуть самооцінку на відповідність вимогам КПК, щоб зрозуміти та усунути будь-які прогалини.

Недотримання цих вимог може призвести до коригувальних заходів, у тому числі припинення ділових відносин.

Перш ніж оцінювати власну програму комплаєнсу або відповідні окремі політики, а потім дотримуватися наведених нижче принципів, переконайтеся, **що у вас є найновіша версія цього документа**. Остання версія доступна онлайн серед корпоративної політики та заяв Бюро Верітас за адресою: <https://group.bureauveritas.com/>

## Принципи

Контрагенти повинні дотримуватися принципів, викладених у цьому КПК, або забезпечувати дотримання аналогічних принципів, викладених у їхній Програмі комплаєнсу. На додаток до дотримання КПК, ми очікуємо, що наші Контрагенти будуть дотримуватися всіх чинних законів і правил.

## ФОРМУВАННЯ КРАЩИХ МЕТОДІВ ВЕДЕННЯ БІЗНЕСУ

### 1. Боротьба з хабарництвом, корупцією та зловживанням посадовими обов'язками

Бюро Верітас дотримується політики **нульової толерантності до хабарництва та корупційної поведінки в будь-якій формі**. Хабарі, відкати, зловживання посадовими обов'язками та будь-які інші неналежні стимули або домовленості за участю державних посадових осіб, клієнтів, постачальників або будь-яких інших контрагентів суворо заборонені. Ця заборона включає політичні внески та платежі за сприяння (*тобто* невеликі платежі, що здійснюються для забезпечення виконання державним службовцем офіційних обов'язків).

Бюро Верітас вимагає, щоб усі його Контрагенти дотримувалися як відповідних, місцевих, так і міжнародних законів про боротьбу з хабарництвом та корупцією у всіх юрисдикціях, де зареєстровані Контрагенти або ведуть бізнес та операції, безпосередньо, через або за підтримки третіх осіб.

У процесі своєї роботи на користь або з Бюро Верітас, Контрагенти зобов'язуються активно **боротися з хабарництвом, корупцією та зловживанням посадовими обов'язками**. Вони повинні забезпечити, щоб їхні директори, посадові особи, працівники та контрагенти не давали та не приймали хабарів у будь-якій формі та не укладали жодних інших недозволених домовленостей.

Зокрема, Контрагенти НЕ ПОВИННІ:

- пропонувати, обіцяти або дозволяти надання будь-яких грошей, переваг або інших цінних речей будь-якій третій особі з метою забезпечення неправомірної переваги для Бюро Верітас або Контрагента;
- вимагати, приймати або погоджуватися прийняти будь-які гроші, переваги або інші цінні речі від співробітника, директора, посадової особи Бюро Верітас або будь-якої третьої особи в обмін на неналежний платіж Бюро Верітас або будь-якому з його співробітників, директорів, посадових або третіх осіб;
- пропонувати або приймати будь-що, що має цінність, з наміром неналежним чином вплинути на рішення бізнесу або уряду, або коли особі може бути заборонено роботодавцем або місцевим законодавством отримати його;
- оплатити або надати будь-що, що має цінність, третій особі, якщо є підстави підозрювати, що весь платіж або його частина можуть бути надані держслужбовцю або іншій третій особі з неналежною метою; і
- пропонувати або надавати будь-що, що має цінність, третій особі з метою спонукання такої третьої особи вплинути на державного службовця з метою вчинення будь-яких дій або утримання від вчинення будь-яких дій; і
- робити що-небудь, щоб спонукати, допомогти або дозволити комусь іншому порушити ці правила;

Кодекс поведінки контрагента	Редакція: 04	01.01.2023
Корпоративні та зовнішні зв'язки	Дата виконання:	Червень 2019

Контрагентів можуть попросити розкрити будь-які особисті або професійні зв'язки з державними посадовими особами під час нашої комплексної оцінки діяльності (due diligence). Будь-які такі зв'язки, які не існували під час комплексної оцінки діяльності або які з будь-якої іншої причини ще не були розкриті Бюро Верітас, повинні бути розкриті контактній особі Бюро Верітас при першій можливості.

Контрагенти повинні мати внутрішній контроль, призначений **для виявлення, запобігання та реагування** на корупцію, конфлікт інтересів, шахрайство та відмивання грошей.

Контрагенти повинні вести точні та актуальні записи питань, пов'язаних з бізнесом з Бюро Верітас, і забезпечувати, щоб їх книги і записи точно відображали характер, обсяг і вартість будь-яких операцій, пов'язаних з їх відносинами з Бюро Верітас. Транзакції повинні бути належним чином зафіксовані.

Будь-які рахунки-фактури, виставлені Бюро Верітас Контрагентом, повинні бути точними, детально описаними та надавати відповідну підтверджуючу документацію для обґрунтування будь-яких зборів або виплат, сплачених від імені будь-якої афілійованої особи Бюро Верітас або спільного підприємства.

Про будь-яке потенційне шахрайство, яке може вплинути на Бюро Верітас, необхідно негайно повідомляти.

## 2. Конфлікт інтересів

Контрагенти вживають заходів для уникнення конфлікту інтересів, будь то особистого, службового чи організаційного характеру, який може поставити під загрозу здатність будь-якої сторони, пов'язаної з Контрагентом, або будь-якого співробітника Бюро Верітас, діяти в інтересах Бюро Верітас та/або його клієнтів. Рішення, які приймають наші Контрагенти щодо ділових операцій Бюро Верітас, не повинні залежати від індивідуальних або особистих інтересів.

Особисті або дружні стосунки зі співробітником Бюро Верітас не повинні використовуватися для впливу на професійне судження співробітника Бюро Верітас. Якщо співробітник Контрагента пов'язаний зі співробітником Бюро Верітас, і це може свідчити про будь-який фактичний або потенційний конфлікт інтересів в угоді або ділових відносинах, то Контрагент повинен негайно повідомити про цей факт своїй основній контактній особі Бюро Верітас.

## 3. Економічні санкції та боротьба з відмиванням грошей

Контрагенти повинні дотримуватися всіх законів, нормативних актів, наказів, директив та рішень Європейського Союзу, Сполученого Королівства, Сполучених Штатів або будь-якої іншої відповідної юрисдикції щодо санкцій, експортного контролю та антибойкоту.

Контрагенти повинні надалі дотримуватися законів і нормативних актів щодо боротьби з відмиванням грошей у всіх відповідних юрисдикціях.

Контрагенти не повинні вживати будь-яких дій або утримуватися від будь-яких дій, які можуть призвести до порушення Бюро Верітас або іншим чином піддавати штрафним санкціям відповідно до цих законів і правил.

## 4. Конфіденційність і безпека персональних даних

Контрагенти, які збирають та/або обробляють персональні дані від імені Бюро Верітас, повинні дотримуватися всіх чинних законів і правил, що стосуються збору, обробки, використання та передачі персональних даних, особливо охоплених Регламентом ЄС.

Контрагенти також повинні впровадити відповідні технічні та організаційні заходи безпеки для захисту себе та Бюро Верітас від незаконної обробки персональних даних та від втрати, крадіжки, випадкового або шахрайського видалення, зміни або знищення, пошкодження або несанкціонованого розкриття, використання або доступу до персональних даних.

У разі потенційного або фактичного витоку даних, Контрагенти повинні повідомити про це співробітника з питань захисту даних Бюро Верітас якомога швидше і, якщо це практично можливо з огляду на обставини справи, протягом періоду, що не перевищує 72 годин (<https://personaldataprotection.bureauveritas.com>). Контрагенти повинні надалі вживати всіх розумних заходів, визначених спільно з Бюро Верітас, для пом'якшення його наслідків.

Кодекс поведінки контрагента	Редакція: 04	01.01.2023
Корпоративні та зовнішні зв'язки	Дата виконання:	Червень 2019

## 5. Добросовісна конкуренція

Бюро Верітас дотримується принципів законної та вільної конкуренції, заснованої на перевагах наших послуг. Те ж саме очікується і від наших Контрагентів. Контрагенти повинні дотримуватися чинного антимонопольного та конкурентного законодавства всіх країн, де вони ведуть свою діяльність.

## 6. Торгівля акціями

Наші Контрагенти не повинні торгувати цінними паперами Бюро Верітас або заохочувати до цього інших, використовуючи конфіденційну інформацію, отриману від Бюро Верітас.

## 7. Інтелектуальна власність та конфіденційна інформація

Контрагенти повинні поважати і забезпечувати дотримання прав інтелектуальної власності, включаючи інтелектуальну власність Бюро Верітас.

Контрагенти повинні вживати відповідних заходів для запобігання розголошенню або несанкціонованому використанню наданої їм конфіденційної інформації Бюро Верітас. Контрагенти не повинні розголошувати конфіденційну інформацію Бюро Верітас без дозволу.

Бюро Верітас вимагає від своїх Контрагентів фактичної та своєчасної комунікації, щоб забезпечити міцні та надійні відносини. Контрагенти не повинні випускати прес-релізи про Бюро Верітас, наші послуги або ділові відносини, які вони мають з Бюро Верітас, без нашої попередньої згоди.

## ФОРМУВАННЯ КРАЩОГО СЕРЕДОВИЩА

### 8. Охорона навколишнього середовища

Наші Контрагенти повинні дотримуватися всіх відповідних чинних екологічних законів і правил скрізь, де вони працюють. Крім того, ми очікуємо, що вони вживатимуть активних заходів для забезпечення захисту природного середовища у всьому, що вони роблять.

Контрагенти зобов'язуються зберігати біорізноманіття та більш широко зменшувати свій вплив на навколишнє середовище та діяти проти зміни клімату.

## ФОРМУВАННЯ КРАЩОГО РОБОЧОГО МІСЦЯ

### 9. Права людини

Наші Контрагенти визнають права людини всіх людей, викладені у Загальній декларації прав людини та Керівних принципах ООН з питань бізнесу та прав людини.

Наші Контрагенти несуть відповідальність за запобігання порушення прав людини та за усунення впливу, якщо такий є, на права людини, що виникає в результаті діяльності, що виконується для нас та послуг, що надаються нам.

Наші Контрагенти зобов'язуються підтримувати та вдосконалювати системи та процеси для виявлення, запобігання та пом'якшення будь-яких порушень прав людини у своїй діяльності, включаючи, де це доречно, наступне:

- **Дитяча праця**

Контрагенти повинні забороняти працевлаштування та експлуатацію дітей віком до 16 років у межах своєї діяльності, а також не брати участь і не підтримувати використання дитячої праці (визначена Міжнародною організацією праці як робота, яка є психічно, фізично, соціально або морально шкідливою для дітей, або робота, яка позбавляє дітей їхнього дитинства, потенціалу або гідності, наприклад, перешкоджаючи їх навчанню). Працівників молодше 18 років не просять працювати на небезпечних роботах, які можуть вплинути на їх здоров'я і безпеку.

- **Примусова праця, торгівля людьми та свобода пересування**  
Контрагенти повинні забороняти і не повинні отримувати вигоду від будь-яких форм примусової або обов'язкової праці, включаючи, без обмежень, конфіскацію документів, що посвідчують особу працівника, утримання працівників у борговій кабалі або використання військової, тюремної або рабської праці. Всі роботи повинні вестися на добровільних засадах. Контрагенти повинні діяти відповідно до всіх чинних законів, що стосуються робочого часу, заробітної плати, в тому числі ті, що стосуються мінімальної заробітної плати, понаднормових робіт та пільг. Їхні працівники можуть вільно відмовитися від будь-яких трудових відносин за умови попереднього повідомлення з розумною тривалістю.
- **Свобода асоціацій та право на колективні переговори**  
Контрагенти повинні підтримувати право всіх працівників вибирати, створювати чи приєднуватися до законних профспілок та інших організацій на свій вибір, а також вести колективні переговори на підтримку взаємних інтересів відповідно до місцевого законодавства. Вони застосовують недискримінаційну політику щодо членства в профспілці та діяльності в таких сферах, як працевлаштування, просування по службі, переведення або звільнення. У країнах, в яких національна правова система забороняє або суворо обмежує право на свободу об'єднань, Контрагенти підтримують, в рамках чинних законів і правил, створення альтернативних засобів для сприяння ефективному представленню інтересів працівників і комунікації між працівниками і керівництвом.  
  
Контрагенти заохочують відкрите і чесне спілкування на своїх робочих місцях, де співробітники можуть поговорити зі своїми керівниками про свої ідеї, скарги або проблеми, а також працювати разом для вирішення питань умов праці.
- **Дискримінація та переслідування**  
Контрагенти повинні заборонити всі форми дискримінації та переслідування працівників на основі, але не обмежуючись, особистих характеристик, таких як раса, колір шкіри, релігія, стать, вік, політичні переконання, національне походження, соціальне походження, вагітність та материнство, інвалідність, медичний стан, сімейний стан та сексуальна орієнтація.
- **Робочий час і компенсації**  
Контрагенти повинні працювати в повній відповідності з усіма чинними законами, що стосуються робочого часу, заробітної плати, включаючи ті, що стосуються мінімальної заробітної плати, понаднормових робіт та пільг.  
  
Рішення Контрагентів щодо найму, працевлаштування, навчання, компенсації та просування по службі ґрунтуються виключно на кваліфікації, продуктивності, навичках та досвіді, незалежно від раси, кольору шкіри, релігії, статі, національного чи соціального походження, віку, сексуальної орієнтації, сімейного стану, медичного стану, інвалідності, політичних переконань, зміни статі або будь-якого іншого статусу, захищеного чинним місцевим законодавством.
- **Підтримка різноманіття та інклюзивності**  
Контрагенти повинні підтримувати та заохочувати різноманітність та інклюзивність на всіх своїх робочих місцях.
- **Захист приватного життя**  
Контрагенти дотримуються права на конфіденційність і свободу вираження поглядів і вживають усіх розумних заходів для захисту працівників від несанкціонованого доступу, використання, знищення, модифікації або розголошення їх особистої інформації та даних. Контрагенти повинні обробляти персональні дані співробітників відповідно до чинних місцевих законів і правил. Гарантії безпеки для даних співробітників надаються за потреби та підтримуються з повагою до конфіденційності та гідності працівників.
- **Безпека**  
Контрагенти повинні вжити заходів для забезпечення безпеки працівників, приміщень і обладнання. Будь-які заходи безпеки не повинні завдавати шкоди безпеці членів місцевої громади чи інших третіх осіб або підривати повагу до прав людини працівників і третіх осіб.

Кодекс поведінки контрагента	Редакція: 04	01.01.2023
Корпоративні та зовнішні зв'язки	Дата виконання:	Червень 2019

- **Права на землю**

Контрагенти повинні дотримуватися всіх чинних національних законів, що стосуються прав на землю та національні ресурси, і вживати заходів для забезпечення того, щоб будь-яке придбання землі або зміна використання враховували права постраждалих осіб та громад.

## 10. Здоров'я та безпека на виробництві

Контрагенти зобов'язуються забезпечити безпечне та здорове робоче місце, вільне від насильства, переслідувань, залякування та інших небезпечних або руйнівних умов, щоб мінімізувати ризик нещасних випадків та травм та зменшити ризик для здоров'я та безпеки для всіх своїх працівників. Їхня програма охорони здоров'я та безпеки повинна відповідати чинним законам та правилам. Вона включає забезпечення працівників відповідними засобами індивідуального захисту, встановлення процедур безпеки та навчальних програм щодо небезпек на робочому місці, а також забезпечення наявності політики та процедур для вирішення будь-яких надзвичайних ситуацій.

Всі роботи, що виконуються від імені Бюро Верітас, повинні виконуватися суворо з дотриманням політики і процесів безпеки Бюро Верітас. Субпідрядники повинні негайно повідомити Бюро Верітас про будь-який нещасний випадок, який стався під час виконання завдання від імені Бюро Верітас. Детальні інструкції наведені в довіднику з безпеки та охорони Бюро Верітас для субпідрядників.

## ПРАВИЛА ЗАСТОСУВАННЯ

### 11. Політика інформування про порушення

Бюро Верітас підтримує політику заохочення своїх співробітників і Контрагентів «висловитися» (назвати своє ім'я або залишитися анонімним), якщо вони стануть свідками будь-чого, що відбувається в нашому бізнесі, що, на їхню думку, порушує КПК. Це підтримується зовнішньою лінією етики, яка дозволяє людям повідомляти про проблеми в Інтернеті або по телефону в деяких країнах.

Контрагенти повинні мати системи, які дозволяють повідомляти про скарги працівників та зовнішніх третіх осіб. Контрагенти повинні забезпечити, щоб співробітники знали, як використовувати такі системи розгляду скарг, і пояснити процес вирішення будь-яких порушених питань. Всі питання повинні вирішуватися своєчасно.

Контрагенти також повинні забороняти та запобігати переслідуванню працівників та інших зацікавлених сторін, які подають добросовісні повідомлення про проблеми або до Бюро Верітас, або через свої власні системи розгляду скарг.

### 12. Повідомлення

У випадку, якщо Контрагенту стане відомо про будь-яке порушення цього КПК або виникнуть будь-які занепокоєння щодо потенційних порушень, Контрагент повинен негайно повідомити про це основну контактну особу Бюро Верітас.

Крім того, співробітники Контрагентів або інші зацікавлені сторони, які стали свідками такого порушення, можуть повідомити про це команду комплаєнсу Бюро Верітас, використовуючи лінію етики Бюро Верітас:

Лінія етики - <https://ethicsline.bureauveritas.com/>

Усі подані прийнятні до розгляду по суті повідомлення досліджуються та розглядаються відповідно до існуючих процесів, викладених у Кодексі етики Бюро Верітас. Бюро Верітас зберігає конфіденційність в розумно можливішому обсязі і відповідно до вимог чинного законодавства протягом усього такого процесу.

Кодекс поведінки контрагента	Редакція: 04	01.01.2023
Корпоративні та зовнішні зв'язки	Дата виконання:	Червень 2019

### 13. Наслідки порушень КПК

Звинувачення в порушенні КПК будуть оцінені Бюро Верітас і, виходячи з серйозності порушення, Бюро Верітас може вжити таких заходів:

- Покласти на політику розгляду скарг, яку використовує Контрагент для недопущення негативних наслідків та виправлення ситуації
- Проводити власне розслідування (у тому числі шляхом проведення аудиту) або вимагати, щоб Контрагент розслідував та повідомив про виявлене порушення
- Доручити Контрагенту зменшити, усунути наслідки, виправити або усунути порушення
- Обмежувати, призупиняти або припиняти ділові відносини з Контрагентом

Бюро Верітас розгляне фактори, включаючи те, чи було порушення прозоро розкрито, і оцінить, чи були вжиті відповідні заходи для виправлення ситуації в організації Контрагента.

Закон також може вимагати від Бюро Верітас повідомляти про будь-яку незаконну діяльність державним правоохоронним органам або може прийняти рішення про активне вжиття будь-яких подібних заходів щодо будь-яких серйозних звинувачень або невідвортної загрози виникнення.

### 14. Контакти Бюро Верітас

Співробітник групи комплаєнсу: [compliance.officer@bureauveritas.com](mailto:compliance.officer@bureauveritas.com)

Директор зі сталого розвитку та EVP зі зв'язків з громадськістю  
Марк Буассонне - +33 1 5524 7712 - [marc.boissonnet@bureauveritas.com](mailto:marc.boissonnet@bureauveritas.com)

**Якщо будь-яка частина цього КПК незрозуміла, Контрагенти повинні звернутися за роз'ясненнями до свого контакту Бюро Верітас.**

-----